



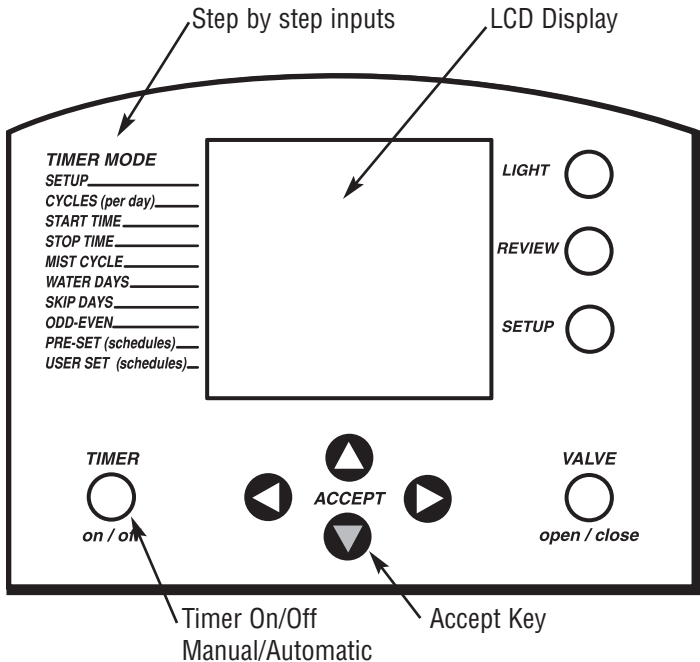
Electronic Aqua Timer™ Model 3060

Operating Instructions



CONGRATULATIONS

You have purchased one of the best water timers available. With over 50 years of experience, Melnor® has a full line of innovative, high-quality watering tools. Look for Melnor® for all your watering needs.




Timer Control Panel

LET'S GET STARTED

- Place English operating instructions label inside the green control panel door. The label is a quick reference for most timer functions.
- Remove the protective film from the control panel.
- Carefully, snap the control panel door onto the timer to protect the control panel from sun and precipitation.

Please note:

- In this manual, control panel key names are ALL CAPITAL LETTERS.
- If you make a mistake while programming your timer, simply press the **UP CURSOR**  to back up one step.
- You can program your timer while it is on or off the faucet. It may simplify the process to program the timer and then attach it.

BATTERY INSTALLATION

1. Open rear battery door by removing the three screws using a Phillips head screw driver.
2. Install two new AA alkaline batteries (not included) in the position indicated in the battery compartment.
3. Replace the battery door and secure with screws. The timer will automatically enter timeset mode. The motor may activate to reset the unit.

Additional Battery Information

- Good quality, fresh alkaline batteries should last one watering season.
- Replace the batteries at the beginning of each watering season.
- Remove the batteries when the timer is not in use for an extended period of time.
- When the batteries become weak, the unit will display LOW BATTERY. If the valve is open at that time, the timer will close the valve. It will not activate or open manually until the batteries are replaced.


SETTING THE TIME, MONTH, DATE AND DAY OF THE WEEK

Enter Timeset Mode



If new batteries have just been installed, the unit is already in timeset mode. Please skip forward to Set the Time.


1. Press **SETUP** one time.
2. Press the **LEFT CURSOR** key  one time.
3. Press the **ACCEPT** key  one time.

Your timer is now in timeset mode.

If you wish to program your timer using military time (24-hour clock), press the **UP CURSOR** key  one time immediately after entering timeset mode. When the timer is in 24-hour mode, AM/PM will not be displayed.

Set the Time

Press the **RIGHT CURSOR** key  to increase the value and the **LEFT CURSOR** key  to decrease the value when setting the time.

When the correct hour is entered, press the **ACCEPT** key  one time.

The hour will be set and the timer will automatically advance to set the minutes.

Using the **RIGHT**  and **LEFT CURSOR**  keys set the correct minutes of the hour and then press **ACCEPT** .

The time is now set and the timer will automatically advance to set the month. Select the correct month and press **ACCEPT** .

In the same manner, you will set the date and day of the week.

When you have set the day of the week, you have finished setting the clock and you are ready to begin programming your timer.

Attaching the Timer to the Faucet

If there is one attached, remove your hose from the faucet. Screw the black coupling nut onto the faucet. Turn the water on at the faucet and leave it on.

Be certain to turn the water off at the faucet whenever you remove the timer.

Attach the hose to the outlet end of the timer.






Melnor Electronic Aqua Timers™ are completely compatible with the Melnor Quick Connect® system and other major connector systems.

PRE-SET WATERING SCHEDULES

Five pre-set watering schedules can be selected from the memory of your Melnor timer. The preset programs are as follows:

1. Waters every day from 5:00 a.m. to 6:00 a.m.
2. Waters every other day from 5:00 a.m. to 6:00 a.m.
3. Waters every third day from 5:00 a.m. to 6:00 a.m.
4. Waters Monday, Wednesday and Friday from 5:00 a.m. to 6:00 a.m.
5. Waters Monday, Wednesday and Friday from 5:00 a.m. to 6:00 a.m. and 4:00 p.m. to 5:00 p.m.

To Select a Pre-set Watering Schedule



1. Press the **SETUP** key one time
2. Press the **RIGHT CURSOR** key  one time to select pre-set mode.
3. Press the **ACCEPT** key  one time to enter pre-set mode.
4. Using the **LEFT**  and **RIGHT CURSOR**  keys, choose the desired pre-set watering mode.
5. Press the **ACCEPT** key  one time to confirm the chosen pre-set mode.

The numeral for the pre-set program you selected will remain on indicating you have successfully set the unit and the “AUTO” indicator will appear. The timer will automatically begin watering at the next scheduled start time.





CREATING YOUR OWN WATERING SCHEDULE

In addition to the five pre-set schedules already in the unit, up to five user-set schedules can be created and stored in the unit. Programming a custom watering schedule is easy. Simply follow these steps.





Enter Create Schedule Mode

1. Press the **SETUP** key  one time. The word “CREATE” will begin flashing.
2. Press the **ACCEPT** key  one time to beginning programming.

Select the number of cycles you wish to water. One cycle will water once a day, two cycles will water twice and so on.

3. Using the **LEFT**  and **RIGHT CURSOR**  keys, choose the desired number of watering cycles and press the **ACCEPT** key  once. The unit will automatically progress to the next step.
4. Enter the start time for the first watering cycle. Using the **LEFT**  and **RIGHT CURSOR**  keys, first select the hour and press **ACCEPT** . Then select the minutes and press **ACCEPT** .
5. In the same way, enter the stop time.

The timer will now flash an indicator beside Mist Cycle. For a full explanation of the mist cycle and its benefits, turn to page 9.

6. The word “NO” will be flashing indicating no mist cycle. To proceed without a mist cycle, simply press **ACCEPT** . If you wish to use a mist cycle, use the **LEFT**  and **RIGHT CURSOR**  keys to choose the desired cycle and then press **ACCEPT** .

If you have chosen to program multiple cycles, the timer will now return to step 4 to program the next cycle.

After all cycles are programmed, the unit will proceed to the next programming step. You now need to choose which days of the week the timer will water.

At this point, you have four options. You can choose to water every day, specific days of the week, skip a number of days or water on odd or even days.

Remember, you can only select one of these options.

To water every day

1. After programming the Mist Cycle, the unit will begin flashing a small arrow ► beside WATER DAYS. Press the **ACCEPT** ▼ once and the arrow will move to skip days. Press the **RIGHT CURSOR** ► key once. The word “NO” will begin flashing indicating that the timer should skip no days. Press the **ACCEPT** ▼ key once.
2. The unit will proceed to USER SET (schedules). The numeral 1 will be blinking. To save this program as program 1, simply press **ACCEPT** ▼. Otherwise, use the **RIGHT CURSOR** ► key to move to the numeral you wish to use as a reference for this program, and press **ACCEPT** ▼.

To water on specific days




1. After programming the Mist Cycle, the unit will begin flashing a small arrow ► beside WATER DAYS. Press the **RIGHT CURSOR** ⏪ key to begin choosing days. “SU” (Sunday) will begin flashing. If you wish to water on Sundays, simply press the **ACCEPT** ⏵ key and “SU” will become solid and “MO” (Monday) will begin flashing. If you do not want to water on Sunday, press the **RIGHT CURSOR** ⏪ key to move to Monday. You will notice the “SU” disappears.

Continue in this fashion and program the remaining days. If you change your mind, you can use the **LEFT** ⏩ and **RIGHT CURSOR** ⏪ keys to move to a day and change its setting.








2. The unit will proceed to USER SET (schedules). The numeral 1 will be blinking. To save this program as program 1, simply press **ACCEPT** ⏵. Otherwise, use the **RIGHT CURSOR** ⏪ key to move to the numeral you wish to use as a reference for this program, and press **ACCEPT** ⏵. *You must save the program. Otherwise, the program will run only once.*

To skip watering days

1. After programming the Mist Cycle, the unit will begin flashing a small arrow ► beside WATER DAYS. Press the **ACCEPT** ⏵ key once and the small arrow will move to the skip days area.
2. Use the **RIGHT CURSOR** ⏪ key to select the number of days you want to skip between waterings and then press the **ACCEPT** ⏵ key.

3. The unit will proceed to USER SET (schedules). The numeral 1 will be blinking. To save this program as program 1, simply press **ACCEPT** . Otherwise, use the **RIGHT CURSOR**  key to move to the numeral you wish to use as a reference for this program, and press **ACCEPT** . *You must save the program. Otherwise, the program will run only once.*

To water on odd or even days

1. After programming the Mist Cycle, the unit will begin flashing a small arrow  beside WATER DAYS. Press the **ACCEPT**  key twice and the small arrow will move to the odd-even area.
2. Use the **RIGHT CURSOR**  key to select the odd dates or even dates and then press the **ACCEPT**  key.
3. The unit will proceed to USER SET (schedules). The numeral 1 will be blinking. To save this program as program 1, simply press **ACCEPT** . Otherwise, use the **RIGHT CURSOR**  key to move to the numeral you wish to use as a reference for this program, and press **ACCEPT** . *You must save the program. Otherwise, the program will run only once.*

MIST CYCLE

The Mist Cycle is an advanced feature that repeatedly starts and stops watering during the watering cycle. This allows more water to soak in and less to run off. This can greatly increase the efficiency of your watering.

The Mist Cycle options include the following.

NO = There is no mist cycle.

2 min = The timer waters for two minutes, stops for ten minutes, then repeats

5 min = The timer waters for five minutes, stops for ten minutes, then repeats

10 min = The timer waters for ten minutes, stops for ten minutes, then repeats

15 min = The timer waters for 15 minutes, stops for ten minutes, then repeats

When will the watering begin?

The schedule begins as soon as you complete the programming. However, the Aqua Timer™ will only begin watering at a specified start time.






Example A:

If you program your timer at 9:00 a.m. to water daily from 8:00 a.m. to 10:00 a.m., the timer will begin watering the following morning at 8:00 a.m., the next specified start time.

Example B:









If you program your timer at 6:00 a.m. to water daily from 8:00 a.m. to 10:00 a.m., the timer will begin watering that morning at 8:00 a.m., the next specified start time.

Selecting User-Set Schedules

1. Press the **SETUP** key one time.
2. Press the **RIGHT CURSOR**  key twice to move to USER SET and then press **ACCEPT** .
3. The numerals corresponding to the programs you have entered will appear. Using the **LEFT**  and **RIGHT CURSOR**  keys, choose the program you wish to use and then press **ACCEPT**  to activate it.

The timer will switch to AUTO mode and begin running the USER SET program you selected.

REVIEWING SCHEDULES

1. Press the **REVIEW** key one time.
2. Use the **LEFT**  and **RIGHT CURSOR**  keys to choose which type of program you wish to review, either PRE-SET or USER SET, then press the **ACCEPT**  key.
3. Use the **LEFT**  and **RIGHT CURSOR**  keys to choose which program you wish to review, then press **ACCEPT** .
4. By continuing to press the **ACCEPT**  key you will be able to review the various settings within the program.
5. When you reach the end of the program, the timer will return to step 3. You can use the cursor keys to select another program to review or press the **UP CURSOR**  key to return to AUTO mode.

Note: You cannot make changes during a review. To make changes, you must create a new program in SETUP mode. You may then save the new program replacing a previous one.

MANUAL WATERING




If you wish to turn the water on manually, either to water or use the hose for another purpose, there is no need to remove the timer from the faucet. Just follow these steps.

1. Press the **TIMER ON/OFF** key. The unit will beep twice and go into manual mode. If the valve is open, it will close and the program currently running will be temporarily disabled.
2. To turn the water on, simply press the **VALVE OPEN/CLOSE** key. Pressing the key a second time will turn off the water.

To return to auto mode, press the **TIMER ON/OFF** key. The disabled program will resume but the valve will not open again until the next scheduled start time.

The Melnor Aqua Timer™ Model 3060 has a built in safety feature to prevent the valve from being left open, either accidentally or intentionally. If the timer is placed in manual mode and the valve is opened, it will close automatically after 30 minutes.

If you would like to alter this time limit, please use the follow procedure.

1. In either AUTO or MANUAL mode, while holding the **TIMER ON/OFF** key, hold the **SETUP** key for two seconds. The words SETUP MANUAL will appear and a time value will begin flashing.
2. Using the **LEFT**  and **RIGHT CURSOR**  keys, adjust this value and then press **ACCEPT** .

You can adjust the value to as little as 0 (0:00) and as much as three hours and 59 minutes (3:59). If you set this value to 0, manual valve operation will be disabled. This is useful as protection from misuse.

OPERATING TIPS

- Use only fresh alkaline batteries. They should last one watering season.
- Replace batteries at the beginning of each watering season.
- Make certain you have recently installed new batteries before leaving for an extended period.
- Do not use rechargeable batteries.
- Do not expose the timer to temperatures below 32° F (0° C)
- Be careful when moving the hose. Too much pulling may damage either the faucet or hose connections.
- Clean the filter washer regularly to prevent clogging.
- The timer may be used with water pressures from 5 - 125 psi (0.3 - 8.6 Bar).
- The timer may be programmed before being attached to the faucet and/or hose.
- The display light turns off after several minutes of inactivity.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

- Q** If it's going to rain, can I prevent the timer from watering?

A Yes. Press the **TIMER ON/OFF** key to place the timer in manual mode. No schedules will be run until you press the **TIMER ON/OFF** key again. This will place the timer back in auto mode. The unit will begin watering with the next scheduled start time.
- Q** Why do my pipes bang when the water shuts off?

A This is called a "water hammer." The addition of a short piece of hose between the timer and the faucet should eliminate this problem.
- Q** While creating a watering schedule, the unit suddenly returned to auto mode. Why?

A This will happen if no keys are pressed for a period of 45 seconds.
- Q** Can I delete a program?

A While you can't specifically delete a program, you can save a new program in its place.

Trouble Shooting Guide

Problem	Possible Cause	Solution
LCD display does not appear	Batteries installed incorrectly	Re-install batteries
	Weak batteries	Install new alkaline batteries
Unit won't let me set up a watering schedule	Weak batteries	Install new alkaline batteries
	Time and date not set correctly	Re-enter time and date
	Unit exits setup mode and goes to auto mode while programming	The maximum time between pressing keys (45 seconds) has been exceeded. Read through all instructions and be prepared before programming.
Watering schedule did not run	Weak batteries	Install new alkaline batteries
	Timer is in manual mode	Press TIMER on/off button
	Schedule programming is incomplete	Reprogram unit
	Date and/or time is set incorrectly	Re-enter time and date
	Wrong schedule is running	Review schedule and select new schedule if needed
	Faucet is turned off	Turn faucet on
The battery is low after a very short time	A non-alkaline or weak battery was used	Install new alkaline batteries
	The valve jammed	Check valve for blockage
Low water pressure	Clogged filter	Clean filter on the timer and any watering device
	Water faucet is only partially open	Open faucet fully
	Hose is pinched or damaged	Check hose
	Water is diverted to too many devices	Limit the number of devices being used at once

TWO YEAR LIMITED WARRANTY

The Melnor Electronic Aqua Timer (Model 3060) carries a TWO YEAR (2) LIMITED WARRANTY. Melnor Inc. warrants the Product against defective material, workmanship, or design for a period of two years from the date of purchase. Its liability under this warranty shall be LIMITED TO the REPLACEMENT or REPAIR of the product as provided herein. NO OTHER REMEDY (including, but not limited to, incidental or consequential damages and injuries to person or property) shall be available to the purchaser. This warranty does not cover damages or malfunctions which result from abuse, neglect, normal wear and tear, accidents, or improper installation or use.

THE WARRANTY DESCRIBED IN THIS PARAGRAPH SHALL BE IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Please complete the warranty card. Using scissors cut out the completed warranty and mail it, along with a photocopy of the sales receipt to:

Melnor Inc.
E.T. Warranty Department
3085 Shawnee Drive
P. O. Box 2840
Winchester, VA 22604

Parts & Service Telephone: (540) 722-5600

If defect arises during the TWO YEAR LIMITED WARRANTY PERIOD, in order to make your warranty claim, please send the Timer to the address above and include a note of explanation about the problem(s) with the Product. Please allow 6-7 weeks for return of the Product. If it is replaced, the warranty will only continue for the period remaining on the original two-year limited warranty.

Warranty Card • Carte de garantie • Tarjeta de Garantía

Melnor Electronic Aqua Timer™ Model 3060

Minuteur électronique d'arrosage Aqua Timer^{MC} 3060 Melnor • Melnor Electronic Aqua Timer^{MC} modelo 3060

Last Name Nom • Apellido	
First Name Prénom • Nombres	
Address Adresse • Dirección	
Telephone Téléphone • Teléfono	
Name of retailer where you purchased your timer Nom du détaillant où le minuteur a été acheté Nombre del comercio minorista donde usted compró su reloj automático	
Date of purchase Date d'achat • Fecha de compra	



Melnor Inc.

E.T. Warranty Department

3085 Shawnee Drive Winchester, VA 22604

Tel: (540) 722-5600



Minuteur Électronique D'Arrosage Aqua Timer^{MC} Modèle 3060 Mode D'Emploi




Félicitations!

Vous venez d'acheter un des meilleurs minuteurs d'arrosage sur le marché. Riche d'une expérience de plus de 50 années, Melnor propose une gamme complète d'articles d'arrosage novateurs et de qualité. Pensez à Melnor pour tous vos besoins d'arrosage!

POUR COMMENCER

- Placez l'étiquette avec le *Mode d'emploi* en français sur l'intérieur de la porte du tableau de commande. Ceci vous permet de vous renseigner immédiatement sur la plupart des fonctions du minuteur.
- Retirez la pellicule protectrice en plastique du tableau de commande.
- Refermez doucement la porte sur le minuteur afin de protéger le panneau de commande contre le soleil et les précipitations.

Remarques

- Dans ce guide, les noms des touches du tableau de commande sont en MAJUSCULES.
- En cas d'erreur en cours de programmation, appuyez sur la touche FLÈCHE VERS LE HAUT  pour reculer d'une étape.
- Vous pouvez programmer le minuteur, qu'il soit relié ou non au robinet. Ainsi, vous pouvez le programmer facilement et le brancher ensuite.

INSTALLATION DES PILES

1. Déposez les trois vis fixant le couvercle du boîtier des piles à l'arrière de l'appareil, à l'aide d'un tournevis cruciforme.
2. Placez deux piles alcalines AA neuves (non fournies) selon les polarités indiquées dans le boîtier.
3. Reposez le couvercle du boîtier et fixez-le à l'aide des vis. Le minuteur se place en mode de réglage de l'heure. Il se peut que le moteur s'active pour remettre le minuteur à zéro.

Autres renseignements sur les piles

- De bonnes piles alcalines neuves doivent pouvoir durer toute une saison d'arrosage.
- Remplacez les piles au début de chaque saison.
- Enlevez les piles lorsque l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période de temps.
- Lorsque les piles sont déchargées, l'appareil affiche LOW BATTERY (piles déchargées). Si la soupape est ouverte, le minuteur la ferme et la maintient fermée jusqu'après remplacement des piles.

RÉGLAGE DE L'HEURE, DU MOIS, DU JOUR ET DE LA JOURNÉE DE LA SEMAINE

Mode de réglage de l'heure

Si des piles neuves ont été placées dans le minuteur, ce dernier est déjà en mode de réglage de l'heure; appuyez sur SKIP pour régler l'heure.

1. Appuyez une fois sur la touche **SETUP** (Réglage).
2. Appuyez une fois sur la touche **FLÈCHE GAUCHE** ◀.
3. Appuyez une fois sur la touche **ACCEPT** (Accepter) ▼.

Le minuteur se place en mode de réglage de l'heure.

Si vous désirez le mode de 24 heures, appuyez une fois sur la touche **FLÈCHE VERS LE HAUT** ▲ immédiatement après avoir placé le minuteur en mode de réglage de l'heure. Dans ce cas, les lettres AM/PM n'apparaissent pas sur le cadran.


RÉGLAGE DE L'HEURE

Appuyez sur la touche **FLÈCHE DROITE** ▶ pour avancer l'heure ou sur la touche **FLÈCHE GAUCHE** ◀ pour la reculer jusqu'à obtention de l'heure voulue.

Lorsque l'heure voulue apparaît, appuyez une fois sur la touche **ACCEPT** ▼.

L'heure est réglée et le minuteur se place automatiquement au mode de réglage des minutes.

À l'aide des touches **FLÈCHE DROITE**  et **FLÈCHE GAUCHE** , réglez les minutes, puis appuyez sur la touche **ACCEPT** .

L'heure est réglée (avec les minutes) et le minuteur se place automatiquement au mode de réglage du mois. Choisissez le mois qui convient et appuyez sur la touche **ACCEPT** .

Suivez la même méthode pour régler la date et le jour de la semaine.

Lorsque vous avez réglé le jour de la semaine, le réglage de l'horloge est terminé et vous êtes prêt à programmer le minuteur.

Branchement du minuteur au robinet

Si un tuyau d'arrosage est relié au robinet, débranchez-le. Vissez l'écrou noir sur le robinet. Ouvrez l'arrivée d'eau et laissez-la ouverte.

À l'avenir, avant de débrancher le minuteur du robinet, assurez-vous de toujours couper l'eau au robinet.

Reliez le tuyau à la sortie du minuteur.






Les minuteurs électroniques d'arrosage Aqua Timer^{MC} sont entièrement compatibles avec le système de coupleur rapide Quick Connect^{MD} de Melnor et les systèmes d'autres marques.

PROGRAMMES D'ARROSAGE PRÉRÉGLÉS

Cinq programmes d'arrosage préréglés sont déjà en mémoire dans cet appareil. Ces cinq programmes sont les suivants :

1. Arrosage tous les jours entre 5 h et 6 h du matin.
2. Arrosage tous les deux jours entre 5 h et 6 h du matin.
3. Arrosage tous les trois jours entre 5 h et 6 h du matin.
4. Arrosage tous les lundis, mercredis et vendredis entre 5 h et 6 h du matin.
5. Arrosage tous les lundis, mercredis et vendredis entre 5 h et 6 h du matin et entre 16 h et 17 h.

CHOIX D'UN PROGRAMME PRÉRÉGLÉ

1. Appuyez une fois sur la touche **SETUP**.
2. Appuyez une fois sur la **FLÈCHE DROITE**  pour choisir le programme préréglé.
3. Appuyez une fois sur la touche **ACCEPT**  pour passer au mode de réglage.
4. À l'aide des touches **FLÈCHE GAUCHE**  et **FLÈCHE DROITE** , choisissez le programme préréglé désiré.
5. Appuyez une fois sur la touche **ACCEPT**  pour confirmer le programme choisi.

L'appareil affiche le numéro du programme choisi, ainsi que la mention AUTO, et se place en mode automatique de fonctionnement de ce programme à l'heure choisie.




MÉMORISATION D'UN PROGRAMME PERSONNALISÉ

Outre les cinq programmes d'arrosage pré-réglés, cinq autres programmes personnalisés peuvent être réglés et mémorisés dans l'appareil. Leur mémorisation est facile; il suffit de suivre les étapes ci-dessous.

Obtention du mode de programmation

1. Appuyez une fois sur la touche **SETUP**  ; le mot CREATE clignote.
2. Appuyez une fois sur la touche **ACCEPT**  pour commencer la programmation.

Choisissez le nombre désiré de cycles d'arrosage. Avec un cycle, l'arrosage se produit une fois par jour; avec deux cycles, l'arrosage se produit deux fois par jour...

3. À l'aide des touches **FLÈCHE GAUCHE**  et **FLÈCHE DROITE** , choisissez le nombre désiré d'arrosages et appuyez une fois sur la touche **ACCEPT** . L'appareil passe automatiquement à l'étape suivante.
4. Entrez l'heure à laquelle vous désirez le début du premier cycle d'arrosage. À l'aide des touches **FLÈCHE GAUCHE**  et **FLÈCHE DROITE** , réglez l'heure désirée, puis appuyez sur **ACCEPT** . Puis, réglez les minutes et appuyez sur **ACCEPT** .
5. De la même façon, entrez l'heure de fin d'arrosage.

L'appareil clignote ensuite près de l'indicateur MIST (Arrosage intermittent). Voir les explications et les avantages de ce cycle à la page 9.

6. Le mot NO (Non) clignote, indiquant l'absence de cycle d'arrosage intermittent. Pour accepter ce choix, appuyez sur **ACCEPT** ▼. Si vous désirez un arrosage intermittent, utilisez les touches **FLÈCHE GAUCHE** ◀ et **FLÈCHE DROITE** ▶ pour choisir le cycle désiré, puis appuyez sur **ACCEPT** ▼.

Si vous avez choisi de programmer plusieurs cycles, le minuteur repasse à l'étape 4 pour programmer le cycle suivant.

Après programmation de tous les cycles, le minuteur passe à la prochaine étape de programmation : choisir les jours de la semaine désirés pour l'arrosage.

Vous avez quatre options d'arrosage : tous les jours; certains jours de la semaine; sans arrosage; ou les jours pairs ou impairs.

N'oubliez pas : vous ne pouvez choisir qu'une seule de ces options.

Arrosage tous les jours

1. Après programmation du cycle MIST (arrosage intermittent), une petite flèche ▶ clignote à côté de WATER DAYS (Jours d'arrosage). Appuyez une fois sur la touche **ACCEPT** ▼; la flèche passe à SKIP DAYS (neutralisation de certains jours) Appuyez une fois sur la **FLÈCHE DROITE** ▶. Le mot NO clignote, indiquant que le minuteur ne doit manquer aucune journée (arrosage tous les jours). Appuyez une fois sur la touche **ACCEPT** ▼.
2. Le minuteur passe à USER SET (programmes personnalisés). Le numéro 1 clignote. Pour mémoriser ce programme avec le numéro 1, appuyez sur **ACCEPT** ▼. Sinon, utilisez la **FLÈCHE DROITE** ▶ pour passer au numéro désiré pour ce programme, puis appuyez sur **ACCEPT** ▼.

Arrosage certains jours de la semaine




1. Après programmation du cycle MIST (arrosage intermittent), une petite flèche ► clignote à côté de WATER DAYS (Jours d'arrosage). Appuyez sur la **FLÈCHE DROITE** ► pour commencer à choisir les jours d'arrosage. SU (dimanche) clignote. Si vous désirez un arrosage le dimanche, appuyez sur **ACCEPT** ▼; SU ne clignote plus et MO (lundi) commence à clignoter. Si vous ne désirez pas arroser le dimanche, appuyez sur la **FLÈCHE DROITE** ► pour passer à MO (lundi); à noter que SU disparaît.

Continuez de cette façon pour programmer les autres jours. Si vous changez d'avis, utilisez les **FLÈCHES GAUCHE** ◀ et **DROITE** ▶ pour passer d'un jour à l'autre et modifier votre choix.



2. Le minuteur passe à USER SET (programmes personnalisés). Le numéro 1 clignote. Pour mémoriser ce programme avec le numéro 1, appuyez sur **ACCEPT** ▼. Sinon, utilisez la **FLÈCHE DROITE** ► pour passer au numéro désiré pour ce programme, puis appuyez sur **ACCEPT** ▼. *Vous devez sauvegarder ce programme, sinon il ne fonctionnera qu'une fois.*

Jours sans arrosage

1. Après programmation du cycle MIST (arrosage intermittent), une petite flèche ► clignote à côté de WATER DAYS (Jours d'arrosage). Appuyez une fois sur **ACCEPT** ▼; la petite flèche passe dans la zone SKIP DAYS (jours sans arrosage).
2. À l'aide de la **FLÈCHE DROITE** ►, choisissez le nombre de jours où vous ne voulez aucun arrosage et appuyez sur **ACCEPT** ▼.

3. Le minuteur passe à USER SET (programmes personnalisés). Le numéro 1 clignote. Pour mémoriser ce programme avec le numéro 1, appuyez sur **ACCEPT** . Sinon, utilisez la **FLÈCHE DROITE**  pour passer au numéro désiré pour ce programme, puis appuyez sur **ACCEPT** . *Vous devez sauvegarder ce programme, sinon il ne fonctionnera qu'une fois.*

Arrosage les jours pairs et impairs

1. Après programmation du cycle MIST (arrosage intermittent), une petite flèche  clignote à côté de WATER DAYS (Jours d'arrosage). Appuyez deux fois sur **ACCEPT** ; la petite flèche passe dans la zone ODD-EVEN (jours impairs et pairs)
2. À l'aide de la **FLÈCHE DROITE** , choisissez les jours pairs ou impairs désirés et appuyez sur **ACCEPT** .
3. Le minuteur passe à USER SET (programmes personnalisés). Le numéro 1 clignote. Pour mémoriser ce programme avec le numéro 1, appuyez sur **ACCEPT** . Sinon, utilisez la **FLÈCHE DROITE**  pour passer au numéro désiré pour ce programme, puis appuyez sur **ACCEPT** . *Vous devez sauvegarder ce programme, sinon il ne fonctionnera qu'une fois.*

CYCLE D'ARROSAGE INTERMITTENT

L'arrosage intermittent (MIST) est une fonction moderne du minuteur par laquelle il ouvre et ferme la soupape par intermittence pendant le programme d'arrosage, ce qui permet au sol de bien absorber l'eau et d'éviter les écoulements. Ceci augmente considérablement l'efficacité de l'arrosage.

Les options de ce cycle sont les suivantes:

NO (Non) = le minuteur arrose de façon continue.

2 min = le minuteur arrose pendant 2 minutes, arrête l'arrosage pendant 10 minutes, puis répète ce cycle.

5 min = le minuteur arrose pendant 5 minutes, arrête l'arrosage pendant 10 minutes, puis répète ce cycle.

10 min = le minuteur arrose pendant 10 minutes, arrête l'arrosage pendant 10 minutes, puis répète ce cycle.

15 min = le minuteur arrose pendant 15 minutes, arrête l'arrosage pendant 10 minutes, puis répète ce cycle.

Début de l'arrosage

Le cycle démarre dès que la programmation est terminée. Cependant, le minuteur Aqua Timer^{MC} ne commence à arroser qu'à l'heure spécifiée.

Exemple A

Si le minuteur est programmé à 9 h du matin (9:00 A.M.) pour arroser tous les jours entre 8 h et 10 h, l'arrosage débute le lendemain matin à 8 h, prochaine heure de début spécifiée.

Exemple B

Si le minuteur est programmé à 6 h du matin (6:00 A.M.) pour arroser tous les jours entre 8 h et 10 h, l'arrosage débute le même jour à 8 h, prochaine heure de début spécifiée.



CHOIX DES PROGRAMMES PERSONNALISÉS

1. Appuyez une fois sur la touche **SETUP**.
2. Appuyez deux fois sur la **FLÈCHE DROITE**  pour passer à USER SET, puis appuyez sur **ACCEPT** .
3. Les numéros correspondant aux programmes personnalisés apparaissent. À l'aide des **FLÈCHES GAUCHE**  et **DROITE** , choisissez le programme désiré et appuyez sur **ACCEPT**  pour l'activer.

Le minuteur se place sur le mode AUTO et commence à fonctionner selon le programme personnalisé USER SET choisi.

VÉRIFICATION DES PROGRAMMES D'ARROSAGE

1. Appuyez une fois sur la touche **REVIEW** (Vérification).
2. À l'aide des **FLÈCHES GAUCHE**  et **DROITE** , choisissez le type de programme que vous désirez vérifier, soit PRESET (préréglé) soit USER SET (personnalisé) et appuyez sur **ACCEPT** .
3. À l'aide des **FLÈCHES GAUCHE**  et **DROITE** , choisissez le numéro du programme que vous désirez vérifier et appuyez sur **ACCEPT** .

4. Continuez d'appuyer sur **ACCEPT**  pour faire apparaître les différentes caractéristiques de ce programme.
5. À la fin du programme vérifié, le minuteur repasse à l'étape 3. Utilisez les flèches pour vérifier un autre programme ou appuyez sur la **FLÈCHE VERS LE HAUT**  pour repasser au mode AUTO.

Remarque: En mode de vérification, on ne peut pas modifier un programme. pour cela, il faut repasser au mode SETUP (Réglage).

ARROSAGE MANUEL

Si vous désirez arroser à la main ou utiliser le tuyau pour une autre tâche, il n'est nul besoin de détacher le minuteur du robinet; il suffit de procéder comme suit.

1. Appuyez sur la touche **TIMER ON/OFF** (Minuteur - Marche/arrêt). Le minuteur émet deux bips et se place en mode manuel. Si la soupape est ouverte, elle se ferme et le programme en cours est neutralisé de façon temporaire.
2. Pour faire couler l'eau, appuyez sur la touche **VALVE OPEN/CLOSE** (Soupape - Ouverture/fermeture). Si vous appuyez une seconde fois, l'eau ne coule plus.

Pour revenir au mode automatique, appuyez sur la touche **TIMER ON/OFF**. Le programme neutralisé reprend mais la soupape ne s'ouvre qu'au début du prochain cycle programmé.

Le minuteur électronique Aqua Timer^{MC} 3060 Melnor incorpore un dispositif de sécurité pour éviter de laisser la soupape ouverte de manière accidentelle ou intentionnelle. Si le minuteur est placé en mode manuel et que la soupape est ouverte, cette dernière se ferme automatiquement après une durée de 30 minutes.

Si vous désirez modifier cette durée, procédez de la façon suivante.

1. Que ce soit en mode AUTO ou MANUEL, tout en maintenant la touche **TIMER ON/OFF**, maintenez la touche **SETUP** pendant deux secondes. Les mots SETUP MANUAL (Réglage manuel) apparaissent et une durée clignote.
2. À l'aide des **FLÈCHES GAUCHE**  et **DROITE** , réglez cette durée et appuyez sur **ACCEPT** .

Vous pouvez régler cette durée entre 0 (0 minute) et 3:59 (3 heures et 59 minutes). Si vous réglez la durée à 0, le fonctionnement manuel de la soupape est neutralisé, ce qui permet de protéger contre tout emploi abusif.

CONSEILS D'UTILISATION

- N'utilisez que des piles alcalines neuves; elles durent normalement pendant une saison d'arrosage.
- Remplacez les piles au début de chaque saison.
- Avant de partir pour une absence prolongée, assurez-vous d'avoir récemment posé des piles neuves.
- N'utilisez pas de piles rechargeables.
- N'exposez pas le minuteur à des températures inférieures à 0° C (32° F).
- Déplacez le tuyau avec précaution. Quand vous tirez trop, le raccord au robinet risque d'être endommagé.
- Nettoyez régulièrement la rondelle-filtre pour éviter le colmatage.
- Le minuteur accepte des pressions d'eau entre 0,3 et 8,6 bars (5 et 125 lb/po²).
- Il est possible de programmer le minuteur et de le raccorder par la suite au robinet ou au tuyau.
- L'écran d'affichage s'éteint après quelques minutes d'inactivité.

QUESTIONS SOUVENT POSÉES

1. **Q.** Lorsqu'il va pleuvoir, puis-je empêcher le minuteur de commander l'arrosage?

R. Oui, en appuyant une fois sur la touche TIMER ON/OFF pour placer le minuteur en mode manuel. L'arrosage n'aura pas lieu tant que vous n'appuyez pas à nouveau sur la touche TIMER ON/OFF, ce qui replace le minuteur en mode automatique. Il pourra alors effectuer le prochain cycle d'arrosage programmé.
2. **Q.** Quand le minuteur coupe l'eau, les tuyaux font beaucoup de bruit. Pourquoi?

R. Ceci s'appelle le coup de bélier. Le fait d'intercaler une petite longueur de tuyau entre le robinet et le minuteur devrait éliminer ce problème.
3. **Q.** En cours de mémorisation d'un programme personnalisé, le minuteur repasse soudain en mode automatique. Pourquoi?

R. Ceci se produit en mode de mémorisation lorsqu'aucune touche n'est appuyée pendant 45 secondes.
4. **Q.** Puis-je éliminer un programme personnalisé?

R. Sans pouvoir vraiment éliminer un programme, vous pouvez toujours en mémoriser un autre pour le remplacer.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
L'affichage CL n'apparaît pas.	Piles mal installées.	Reposez bien les piles.
	Piles déchargées.	Posez des piles alcalines neuves.
Je ne peux mémoriser aucun programme d'arrosage.	Piles déchargées.	Posez des piles alcalines neuves.
	Mémorisation incomplète de l'heure et de la date.	Mémorisez de nouveau l'heure et la date.
	Le minuteur sort du mode de réglage et repasse en mode automatique.	N'attendez pas plus de 45 secondes entre deux touches de mémorisation. Lisez tout le mode d'emploi et soyez prêt avant de commencer la programmation.
Le programme prévu ne s'est pas produit.	Piles déchargées.	Posez des piles alcalines neuves.
	Le minuteur est en mode manuel.	Appuyez sur la touche TIMER ON/OFF.
	Mémorisation incomplète du programme d'arrosage.	Mémorisez de nouveau le programme d'arrosage.
	La date est mal mémorisée.	Vérifiez le réglage de l'heure.
	Le minuteur ne fonctionne pas avec le programme désiré.	Réglez le minuteur sur le programme d'arrosage désiré.
Piles déchargées très rapidement.	Le robinet d'eau est fermé.	Ouvrez le robinet d'eau.
	Une pile non alcaline ou déchargée est utilisée.	Posez des piles alcalines neuves.
Faible pression d'eau.	La soupape est coincée.	Essayez d'éliminer le corps étranger.
	Les filtres sont colmatés.	Nettoyez les filtres au minuteur et à l'accessoire d'arrosage.
	Le robinet d'eau est partiellement ouvert.	Ouvrez le robinet à fond.
	Le tuyau est plié ou endommagé.	Vérifiez le tuyau.
	L'eau est répartie sur trop d'accessoires.	Réduisez le nombre d'accessoires raccordés au minuteur.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Le minuteur électronique d'arrosage Aqua Timer^{MC} Melnor (modèle 3060) est couvert par une GARANTIE LIMITÉE DE DEUX (2) ANS. Melnor Inc. garantit l'appareil contre tout défaut de conception, de matériaux et de fabrication, pendant deux ans à partir de la date d'achat. Sa responsabilité en vertu de cette garantie SE LIMITE AU REMPLACEMENT OU À LA RÉPARATION de l'appareil. AUCUNE AUTRE GARANTIE (y compris, mais sans s'y limiter, contre les dommages directs ou indirects et les blessures corporelles et dégâts matériels) n'est offerte à l'acheteur. Cette garantie ne couvre aucun dégât ou défaut de fonctionnement dû à un abus, une négligence, l'usure normale, un accident ou une mauvaise installation ou utilisation.

LA GARANTIE DÉCRITE DANS CE PARAGRAPHE TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À DES FINS PARTICULIÈRES.

Veuillez remplir la carte de garantie. À l'aide de ciseaux, découpez-la et envoyez-la par la poste, accompagnée d'une photocopie du reçu de caisse, à:

Melnor Inc.
E.T. Warranty Department
3085 Shawnee Drive
P.O. Box 2840
Winchester, VA 22604 É.-U.

Service Pièces et réparations : (540) 722-5600

En cas d'apparition d'un défaut pendant la PÉRIODE DE DEUX (2) ANS DE GARANTIE LIMITÉE, et si vous désirez présenter une réclamation en vertu de la garantie, veuillez envoyer l'appareil à l'adresse ci-dessus, accompagné d'une note explicative sur le ou les problèmes rencontrés. L'appareil sera renvoyé dans un délai de 6 à 7 semaines. En cas de remplacement, la garantie ne se poursuit que pendant la période restante de la garantie de deux ans sur l'appareil d'origine.



Electronic Aqua Timer^{MC} Modelo 3060

Instrucciones Para el Funcionamiento




¡FELICITACIONES!

Usted ha adquirido uno de los mejores relojes automáticos para riego disponibles. Con más de 50 años de experiencia, Melnor tiene una línea completa de utensilios para riego innovadores y de alta calidad. Busque productos Melnor para todas sus necesidades de riego.

¡COMENCEMOS!

- Coloque la etiqueta con las instrucciones para el funcionamiento en español, en el interior de la puerta verde del panel de control. La etiqueta es una referencia rápida para la mayoría de las funciones del reloj automático.
- Quite la película protectora del panel de control.
- Cuidadosamente, calce a presión la puerta del panel de control sobre el reloj automático, para protegerlo del sol y las precipitaciones.

Por favor, observe:

- En este manual, los nombres de los botones del panel de control se encuentran EN LETRAS MAYÚSCULAS.
- Si usted comete un error mientras está programando su reloj automático, simplemente presione el CURSOR HACIA ARRIBA  para retroceder un paso.
- Usted puede programar su reloj automático mientras éste se encuentra conectado o desconectado de la llave del grifo. Se podrá simplificar el proceso programando el reloj automático y acoplándolo luego.

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

1. Abra la puerta posterior de las baterías, quitando los tres tornillos con un destornillador con cabezal Phillips (en cruz).
2. Instale dos baterías alcalinas “AA” nuevas (no incluidas) en la posición indicada en el compartimiento de las mismas.
3. Vuelva a colocar la puerta de las baterías, y asegúrela con los tornillos. El reloj entrará automáticamente en el modo de programación del horario. El motor se podrá activar para volver a programar la unidad.

Información adicional sobre las baterías

- Las baterías alcalinas frescas y de buena calidad deberán durar una temporada de riego.
- Cambie las baterías al comienzo de cada temporada de riego.
- Quite las baterías cuando el reloj automático no esté en uso durante un período de tiempo prolongado.
- Cuando las baterías se debiliten, la unidad indicará LOW BATTERY (baterías con baja carga). Si la válvula está abierta en ese momento, el reloj automático la cerrará. La válvula no se activará o abrirá manualmente hasta que las baterías sean reemplazadas.

AJUSTE DE LA HORA, MES, FECHA Y DÍA DE LA SEMANA

Entrada del modo de ajuste del horario

Si se acaban de instalar baterías nuevas, la unidad ya está en el modo de ajuste del horario. Por favor, salte este paso hasta Ajuste de la hora.

1. Presione una vez el botón **SETUP** (ajuste).
2. Presione una vez el botón del **CURSOR HACIA LA IZQUIERDA** ◀.
3. Presione una vez el botón **ACCEPT** ▼ (aceptar).

Su reloj automático está ahora en el modo de ajuste del horario.




Si usted desea programar su reloj automático utilizando el horario militar (con reloj de 24 horas), presione una vez el botón del **CURSOR HACIA ARRIBA** ▲, inmediatamente después de dar entrada al modo de ajuste del horario. Cuando el reloj automático está en el modo de 24 horas, no mostrará AM/PM (mañana/tarde).

Ajuste la hora

Al ajustar la hora, presione el botón del **CURSOR HACIA LA DERECHA** ▶ para aumentar el valor, y el botón del **CURSOR HACIA LA IZQUIERDA** ◀ para disminuir el valor.

Cuando haya entrado la hora correcta, presione una vez el botón **ACCEPT** ▼ (aceptar).

La hora estará ajustada, y el reloj avanzará automáticamente para ajustar los minutos.

Utilizando los botones de los **CURSORES HACIA LA DERECHA**  y **HACIA LA IZQUIERDA** , ajuste los minutos correctos de la hora, y luego presione el botón **ACCEPT**  (aceptar).

La hora está ajustada ahora, y el reloj avanzará automáticamente para fijar el mes. Seleccione el mes correcto y presione **ACCEPT**  (aceptar).

De la misma manera, usted ajustará la fecha y el día de la semana.

Cuando haya ajustado el día de la semana, usted habrá finalizado el ajuste del reloj, y estará listo para comenzar la programación del reloj automático.

Sujeción del reloj automático a la llave del grifo

Si hay una manguera conectada al grifo, quítela. Atornille la tuerca negra de acoplamiento sobre el grifo. Conecte el paso del agua en la llave del grifo, y déjela circulando.

Asegúrese de desconectar el paso del agua en la llave del grifo cada vez que quite el reloj automático.

Sujete la manguera al extremo de salida del reloj automático.






Los relojes automáticos Electronic Aqua Timer^{MC} de Melnor son completamente compatibles con el sistema de conexión Quick Connect^{MR} de Melnor y otros sistemas de conexión importantes.

Programas de riego previamente fijados

Se pueden seleccionar cinco programas de riego previamente fijados en la memoria de su reloj automático Melnor. Los programas previamente fijados son los siguientes:

1. Riego todos los días de 5 a 6 de la mañana.
2. Riego cada dos días de 5 a 6 de la mañana.
3. Riego cada tres días de 5 a 6 de la mañana.
4. Riego los lunes, miércoles y viernes de 5 a 6 de la mañana.
5. Riego los lunes, miércoles y viernes de 5 a 6 de la mañana y de 4 a 5 de la tarde.

SELECCIÓN DE UN PROGRAMA DE RIEGO PREVIAMENTE FIJADO

1. Presione una vez el botón **SETUP** (ajuste).
2. Presione una vez el botón del **CURSOR HACIA LA DERECHA**  para seleccionar el modo de programas previamente fijados.
3. Presione una vez el botón **ACCEPT**  (aceptar) para dar entrada al modo de programas previamente fijados.
4. Utilizando los botones de **CURSOR HACIA LA IZQUIERDA**  y **CURSOR HACIA LA DERECHA** , elija el modo de riego previamente fijado que desee.
5. Presione una vez el botón **ACCEPT**  (aceptar) para confirmar el modo previamente fijado elegido.

El número del programa previamente fijado que usted ha seleccionado permanecerá activo, indicando que usted ha ajustado la unidad satisfactoriamente, y aparecerá el indicador **AUTO** (automático). El reloj comenzará a regar automáticamente en el próximo horario de comienzo programado.




CREACIÓN DE SU PROPIO PROGRAMA DE RIEGO

Además de los cinco programas previamente fijados que ya están en la unidad, se pueden crear y guardar en la misma hasta cinco programas fijados por el usuario. Es muy fácil para el usuario fijar un programa de riego. Simplemente siga estos pasos.

Entre el modo de creación de un programa.

1. Presione una vez el botón **SETUP**  (ajuste). La palabra “CREATE” (crear) comenzará a emitir destellos.
2. Presione una vez el botón **ACCEPT**  (aceptar) para comenzar la programación.

Seleccione el número de ciclos con los que usted desee regar. Un ciclo regará una vez al día, dos ciclos regarán dos veces, y así sucesivamente.

3. Utilizando los botones del **CURSOR HACIA LA IZQUIERDA**  y **CURSOR HACIA LA DERECHA** , elija el número deseado de ciclos de riego, y presione una vez el botón **ACCEPT**  (aceptar). La unidad procederá automáticamente al próximo paso.

- Entre el horario de comienzo del primer ciclo de riego. Utilizando los botones del **CURSOR HACIA LA IZQUIERDA** ◀ y **CURSOR HACIA LA DERECHA** ▶, seleccione primeramente la hora, y presione el botón **ACCEPT** ▼ (aceptar). Luego seleccione los minutos y presione **ACCEPT** ▼ (aceptar).
- De la misma manera, entre el horario de finalización.
El reloj automático ahora emitirá destellos en un indicador al lado de “Mist Cycle” (ciclo de llovizna). Para obtener una explicación completa sobre el ciclo de llovizna y sus beneficios, por favor, vea la página 9.
- La palabra “NO” emitirá destellos, indicando un ciclo sin llovizna. Para proceder sin un ciclo de llovizna, simplemente presione **ACCEPT** ▼ (aceptar). Si usted desea utilizar un ciclo de llovizna, utilice los botones de **CURSOR HACIA LA IZQUIERDA** ◀ y **CURSOR HACIA LA DERECHA** ▶, para elegir el ciclo deseado, y luego presione **ACCEPT** ▼ (aceptar).

Si usted ha elegido programar múltiples ciclos, el reloj automático retornará ahora al paso 4, para programar el próximo ciclo.

Después de que todos los ciclos hayan sido programados, la unidad procederá al siguiente paso de programación. Ahora usted deberá elegir en cuáles días de la semana el reloj automático regará.

En este punto, usted tiene cuatro opciones. Usted puede elegir regar todos los días, días específicos de la semana, saltar un número de días, o regar los días pares o impares.

Recuerde que usted puede seleccionar solamente una de estas opciones.

Para regar todos los días

1. Después de programar el “Mist Cycle” (ciclo de llovizna), la unidad comenzará a emitir destellos en una pequeña flecha ► al lado de “WATER DAYS” (días de riego). Presione una vez **ACCEPT** ▼ (aceptar), y la flecha se moverá al área de salto de días. Presione una vez el botón del **CURSOR HACIA LA DERECHA** ►. La palabra “NO” comenzará a emitir destellos, indicando que el reloj automático no deberá saltar días. Presione una vez el botón **ACCEPT** ▼ (aceptar).
2. La unidad procederá a los programas USER SET (fijados por el usuario). El número “1” comenzará a centellear. Para almacenar este programa como “programa 1”, simplemente presione **ACCEPT** ▼ (aceptar). De lo contrario, utilice el botón del **CURSOR HACIA LA DERECHA** ►, para mover hasta el número que usted desee usar como referencia para este programa, y presione **ACCEPT** ▼ (aceptar).

Para regar días específicos

1. Después de programar el “Mist Cycle” (ciclo de llovizna), la unidad comenzará a emitir destellos en una pequeña flecha ► al lado de “WATER DAYS” (días de riego). Presione el botón del **CURSOR HACIA LA DERECHA** ► para comenzar a elegir días. “SU” (Sunday = domingo) comenzará a centellear. Si usted desea regar los domingos, simplemente presione el botón **ACCEPT** ▼ (aceptar), y “SU” quedará fijo y “MO” (Monday = lunes) comenzará a centellear. Si usted no desea regar el domingo, presione el botón del **CURSOR HACIA LA DERECHA** ► para mover al lunes. Usted notará que “SU” desaparece.

Continúe de este modo y programe los días restantes. Si cambia de idea, usted puede usar los botones de **CURSOR HACIA LA IZQUIERDA** ◀ y **CURSOR HACIA LA DERECHA** ▶ para mover a otro día y cambiar la selección.

- La unidad procederá a los programas USER SET (fijados por el usuario). El número “1” centelleará. Para almacenar este programa como “programa 1”, simplemente presione **ACCEPT** ▼ (aceptar). De lo contrario, utilice el botón del **CURSOR HACIA LA DERECHA** ▶ para mover hasta el número que desee usar como referencia para este programa, y presione **ACCEPT** ▼ (aceptar). *Usted debe almacenar el programa. De lo contrario, el programa correrá solamente una vez.*

Para saltar días de riego

- Después de programar el “Mist Cycle” (ciclo de llovizna), la unidad comenzará a emitir destellos en una pequeña flecha ▶ al lado de “WATER DAYS” (días de riego). Presione una vez el botón **ACCEPT** ▼ (aceptar) y la pequeña flecha se moverá al área de salto de días.
- Utilice el botón del **CURSOR HACIA LA DERECHA** ▶ para seleccionar el número de días que usted desee saltar entre riegos, y luego presione el botón **ACCEPT** ▼ (aceptar).
- La unidad procederá a los programas USER SET (fijados por el usuario). El número “1” centelleará. Para almacenar este programa como “programa 1”, simplemente presione **ACCEPT** ▼ (aceptar). De lo contrario, utilice el botón del **CURSOR HACIA LA DERECHA** ▶ para mover hasta el número que desee usar como referencia para este programa, y presione **ACCEPT** ▼ (aceptar). *Usted debe almacenar el programa. De lo contrario, el programa correrá solamente una vez.*

Para regar los días pares o impares

1. Después de programar el “Mist Cycle” (ciclo de llovizna), la unidad comenzará a emitir destellos en una pequeña flecha ► al lado de “WATER DAYS” (días de riego). Presione dos veces el botón **ACCEPT** ▼ (aceptar) y la pequeña flecha se moverá al área de días pares-impares.
2. Utilice el botón del **CURSOR HACIA LA DERECHA** ► para seleccionar los días impares o pares, y luego presione el botón **ACCEPT** ▼ (aceptar).
3. La unidad procederá a los programas USER SET (fijados por el usuario). El número “1” centelleará. Para almacenar este programa como “programa 1”, simplemente presione **ACCEPT** ▼ (aceptar). De lo contrario, utilice el botón del **CURSOR HACIA LA DERECHA** ► para mover hasta el número que desee usar como referencia para este programa, y presione **ACCEPT** ▼ (aceptar). *Usted debe almacenar el programa. De lo contrario, el programa correrá solamente una vez.*

CICLO DE LLOVIZNA

El ciclo de llovizna es una característica avanzada que comienza y finaliza el riego repetidamente durante el ciclo de riego. Esto permite que más agua sea absorbida y menos agua se escurra. De esta manera, usted puede aumentar significativamente la eficacia de su riego.

Las opciones del ciclo de llovizna incluyen las siguientes:

- NO = No hay ciclo de llovizna
- 2 min = El reloj automático riega durante dos minutos, se detiene durante diez minutos, luego repite.
- 5 min = El reloj automático riega durante cinco minutos, se detiene durante diez minutos, luego repite.
- 10 min = El reloj automático riega durante diez minutos, se detiene durante diez minutos, luego repite.
- 15 min = El reloj automático riega durante quince minutos, se detiene durante diez minutos, luego repite.

Cuándo comenzará el riego

El programa comienza tan pronto como usted complete la programación. Sin embargo, el Aqua Timer^{MC} solamente comenzará el riego en un horario de comienzo especificado.






Ejemplo A:

Si usted programa su reloj automático a las 9 de la mañana para regar diariamente de 8 a 10 de la mañana, el reloj automático comenzará a regar a las 8 de la mañana siguiente, que es el próximo horario de comienzo especificado.

Ejemplo B:








Si usted programa su reloj automático a las 6 de la mañana para regar diariamente de 8 a 10 de la mañana, el reloj automático comenzará a regar a las 8 de esa misma mañana, que es el próximo horario de comienzo especificado.


Selección de programas fijados por el usuario

1. Presione una vez el botón **SETUP** (ajuste).
2. Presione dos veces el botón del **CURSOR HACIA LA DERECHA**  para mover a USER-SET (programas fijados por el usuario), y luego presione **ACCEPT**  (aceptar).
3. Aparecerán los números correspondientes a los programas que usted ha entrado. Utilizando los botones de **CURSOR HACIA LA IZQUIERDA**  y **CURSOR HACIA LA DERECHA** , elija el programa que desee usar, y luego presione **ACCEPT**  (aceptar) para activarlo.

El reloj automático cambiará al modo AUTO (automático) y comenzará a hacer correr el programa USER-SET (fijado por el usuario) que usted haya seleccionado.

Revisión de programas

1. Presione una vez el botón **REVIEW** (revisión).
2. Utilice los botones de **CURSOR HACIA LA IZQUIERDA**  y **CURSOR HACIA LA DERECHA**  para elegir cuál tipo de programa usted desea revisar, ya sea PRE-SET (previamente fijado) o USER-SET (fijado por el usuario), y luego presione el botón **ACCEPT**  (aceptar).
3. Utilice los botones de **CURSOR HACIA LA IZQUIERDA**  y **CURSOR HACIA LA DERECHA**  para elegir cuál programa usted desea revisar, y luego presione **ACCEPT**  (aceptar).
4. Al continuar presionando el botón **ACCEPT**  (aceptar), usted podrá revisar las diferentes selecciones dentro del programa.

5. Cuando usted llega al final del programa, el reloj automático retornará al paso 3. Usted puede utilizar los botones de los cursores para seleccionar otro programa para revisar, o presione el botón del **CURSOR HACIA ARRIBA**  para retornar al modo AUTO (automático).

Nota: Usted no puede hacer cambios durante la revisión. Para realizar cambios, usted debe retornar al modo SETUP (ajuste).

RIEGO MANUAL

Si usted desea conectar el paso del agua manualmente, ya sea para regar o para utilizar la manguera con otro propósito, no hay necesidad de quitar el reloj automático de la llave del grifo. Solamente siga estos pasos.

1. Presione el botón **TIMER ON/OFF** (reloj automático conectado/desconectado). La unidad emitirá dos pitidos y cambiará al modo manual. Si la válvula está abierta, se cerrará, y el programa que esté corriendo en ese momento se desactivará temporariamente.
2. Para conectar el paso del agua, simplemente presione el botón **VALVE OPEN/CLOSE** (válvula abierta/cerrada). Presionando el botón una segunda vez, se cerrará el paso del agua.

Para volver al modo automático, presione el botón **TIMER ON/OFF** (reloj automático conectado/desconectado). El programa desactivado se reanudará, pero la válvula no se abrirá nuevamente hasta el próximo horario de comienzo programado.

El reloj automático para riego Melnor Aqua Timer^{MC} modelo 3060 tiene una característica incorporada de seguridad para evitar que la válvula quede abierta, ya sea accidental o intencionalmente. Si el reloj automático es colocado en modo manual y se abre la válvula, ésta se cerrará automáticamente después de 30 minutos.

Si usted quiere alterar este límite de tiempo, por favor siga el siguiente procedimiento.

1. En cualquiera de los dos modos, AUTO (automático) o MANUAL (manual), mientras se mantiene presionado el botón **TIMER ON/OFF** (reloj automático conectado/desconectado), sostenga el botón **SETUP** (ajuste) durante dos segundos. Aparecerán las palabras SETUP MANUAL (ajuste manual) y comenzará a centellear un valor de tiempo.
2. Utilizando los botones de **CURSOR HACIA LA IZQUIERDA** ◀ y **CURSOR HACIA LA DERECHA** ▶, ajuste este valor y luego presione **ACCEPT** ▼ (aceptar).

Usted puede ajustar el valor hasta un mínimo de 0 horas (0:00) y hasta un máximo de 3 horas y 59 minutos (3:59). Si usted ajusta este valor en 0, el accionamiento manual de la válvula se desactivará. Esto es útil como protección contra el uso incorrecto.

CONSEJOS PARA EL FUNCIONAMIENTO

- Utilice solamente baterías alcalinas frescas. Deberán durar una temporada de riego.
- Reemplace las baterías al comienzo de cada temporada de riego.
- Asegúrese de haber instalado recientemente baterías nuevas antes de ausentarse por un período largo.
- No utilice baterías recargables.
- No exponga el reloj automático a temperaturas menores a 0°C.
- Tenga cuidado al mover la manguera. El tirar demasiado de ella puede dañar las conexiones con la llave del grifo o con la manguera.
- Limpie regularmente la arandela del filtro para evitar atascamientos.
- El reloj automático puede ser usado con presiones de agua de 0,3 a 8,6 bares.
- El reloj automático puede ser programado antes de ser acoplado a la llave del grifo y/o la manguera.
- La luz del visualizador se apaga después de varios minutos de inactividad.

PREGUNTAS FORMULADAS FRECUENTEMENTE

1. **P** ¿Puedo evitar que el reloj automático riegue mi jardín, si está por llover?

R Sí. Presione el botón TIMER ON/OFF (reloj automático conectado/ desconectado) para colocar el reloj automático en el modo manual. No hará correr ningún programa hasta que usted presione el botón TIMER ON/OFF (reloj automático conectado/ desconectado) nuevamente. Esto colocará al reloj automático nuevamente en modo automático. La unidad comenzará a regar de acuerdo con el próximo horario de comienzo programado.
2. **P** ¿Por qué las tuberías golpetean cuando se interrumpe el paso del agua?

R Esto se llama “martilleo del agua”. La adición de un tramo corto de manguera entre el reloj automático y la llave del grifo eliminará este problema.
3. **P** Mientras estaba creando un programa de riego, la unidad retornó repentinamente al modo automático. ¿Por qué?

R Esto ocurre cuando ningún botón es presionado durante un período de 45 segundos.
4. **P** ¿Puedo eliminar un programa?

R Si bien usted no puede específicamente eliminar un programa, puede almacenar un nuevo programa en el lugar del mismo.

GUÍA PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución
No aparece el visualizador de cristal líquido (LCD).	Las baterías están instaladas incorrectamente.	Instale nuevamente las baterías.
	Baterías con carga débil.	Instale baterías alcalinas nuevas.
La unidad no me deja fijar un programa de riego.	Baterías con carga débil.	Instale baterías alcalinas nuevas.
	La hora y el día no están correctamente ajustados.	Vuelva a entrar la hora y la fecha.
	La unidad abandona el modo de ajuste y va al modo automático mientras se la está programando.	El período máximo de tiempo entre una presión de botón y otra (45 segundos) ha sido excedido. Lea todas las instrucciones y esté preparado antes de programar.
El programa de riego no se desarrolló.	Baterías con débil carga.	Instale baterías alcalinas nuevas.
	El reloj automático está en modo manual.	Presione el botón TIMER ON/OFF (reloj automático conectado/desconectado).
	La programación está incompleta.	Programa nuevamente la unidad.
	La fecha y/o la hora están ajustadas incorrectamente.	Vuelva a entrar la hora y la fecha.
	Está corriendo el programa incorrecto.	Revise el programa y seleccione un programa nuevo si fuere necesario.
	La llave del grifo está cerrada.	Abra la llave del grifo.
Las baterías están descargadas luego de un período muy corto de tiempo.	Se está utilizando una batería no alcalina o con débil carga.	Instale baterías alcalinas nuevas.
Baja presión de agua.	La válvula se atascó.	Inspeccione el atascamiento de la válvula.
	El filtro está obstruido.	Limpie el filtro del reloj automático y cualquier otro accesorio de riego.
	La llave del grifo está sólo parcialmente abierta.	Abra totalmente la llave del grifo.
	La manguera está pinchada o dañada.	Inspeccione la manguera.
	El agua es desviada hacia demasiados accesorios.	Limite el número de accesorios que se estén utilizando simultáneamente.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

El reloj automático Melnor Electronic Aqua Timer (modelo 3060) tiene DOS (2) AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA. Melnor Inc. garantiza el producto contra defectos del material, manufactura o diseño, por un período de dos años a partir de la fecha de compra. Su responsabilidad bajo esta garantía será LIMITADA al REEMPLAZO o REPARACIÓN del producto tal como aquí se estipula. NINGÚN OTRO REMEDIO (incluyendo pero no limitándose a daños y heridas, secundarios o consecuentes, a las personas o bienes) estará a disposición del comprador. Esta garantía no cubre daños o mal funcionamiento resultantes del abuso, negligencia, deterioro normal, roturas, accidentes o instalación y uso inadecuados.

LA GARANTÍA DESCRIPTA EN ESTE PÁRRAFO ESTARÁ EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA MERCANTIL O DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO.

Por favor, complete la tarjeta de garantía. Utilizando tijeras, corte separando la garantía completa, y envíela junto con una fotocopia del recibo de compra a:

Melnor Inc.
E.T. Warranty Department
3085 Shawnee Drive
P.O.Box 2840
Winchester, VA 22604

Teléfono del departamento de piezas y servicios:(540) 722-5600

Si ocurre un defecto durante el PERÍODO DE DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA, para solicitar el reclamo de la garantía, por favor envíe el reloj automático a la dirección arriba mencionada, e incluya una nota explicando el/los problema/s, junto con el producto. Por favor, concédanos de 6 a 7 semanas para el retorno del producto. Si el producto fuera reemplazado, la garantía solamente continuará durante el período restante de la garantía limitada por dos años original.